

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

谅解备忘录

For better improvement of academic, education, and cultural exchange and co-operation, all
为了更好地促进学术，教育，文化交流与合作，

signatories agree to formally establish the collaborative partnership under the principles of
各签署方同意本着平等互利的原则，在第六届中欧关系座谈会-中欧教育合作
equality and mutual benefit at *the 6th EU-China Relations Seminar - Education Co-operation*
上正式建立合作伙伴关系。

Between Europe and China. The MoU is as the following:

谅解备忘录如下：

The Parties agree to encourage and promote the following academic activities:

所有签署方同意促进以下学术活动：

1. Joint lectures, courses, summer schools, winter schools and symposia;
联合讲座，暑期学校，冬季学校和专题讨论会；
2. Reciprocal branding and marketing on international occasions;
在国际场合互相推介；
3. Other activities such as deemed appropriate by mutual consent.
经各方同意的其他活动。

Financial arrangements and stipulations concerning all parties are to be specifically described in
detail in separate agreements.

有关各方的财务安排和规定将在单独的协议中详细说明。

Should either party wishes to terminate this MoU, written notice should be given 3 months in
如任何一方希望终止本谅解备忘录，应在终止日期前3个月发书面通知。

advance of the desired termination date. This MoU will enter into effect from the date duly
signed

该谅解备忘录将自各方指定人员正式签署之日起生效。

by the designated officials of the respective institutions. The effective period is 3 years and it
will be extended for another 3 years as long as neither party expresses a desire to terminate or
modify this MoU.

该谅解备忘录的有效期为3年，如双方均未表示终止或修改本谅解备忘录，其有限期限将延长3
年。

Signatory

签字

On behalf of

The EU-China Economics and Politics Institute.

Prague

代表

中欧政治经济研究所

布拉格



EU-China Economics & Politics

Date

日期

29/03/2019

On behalf of

Università Internazionale per la

Pace ROMA

代表

國際和平大學

羅馬



Date

日期

On behalf of

Self Hochschule Zug

School of Science and Management

Zug Kanton 代表

自學院的火車

科學與管理學院

火車



Date

日期

On behalf of

North China University of Water

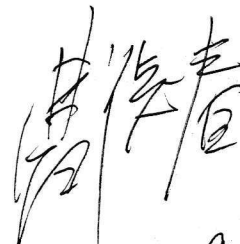
Resources and Electric Power

代表

华北水利水电大学

Date

日期



Mar 29, 2019

Signatory

签字

On behalf of
Zhengzhou University of Light Industry

代表

郑州轻工业大学

Date
日期

2019.03.29

On behalf of
Xinyang Normal University

代表

信阳师范学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
Zhongyuan University of Technology

代表

中原工学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
Henan Institute of Science and
Technology

代表

河南科技学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
HuangHuai University

代表

黄淮学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
Zhengzhou University of Industry
Technology

代表

郑州工业应用技术学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
Zhengzhou Sias University

代表

郑州西亚斯学院

Date
日期

2019.3.29

On behalf of
Henan University of Economics and Law

代表

河南财经政法大学

Date
日期

2019.3.29